

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa Consejo Permanente

PC.JOUR/348 19 de julio de 2001

ESPAÑOL

Original: INGLÉS

Presidencia: Rumania

348ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. <u>Fecha</u>: Jueves 19 de julio de 2001

Apertura: 11.00 horas Suspensión: 13.15 horas Reanudación: 15.15 horas Suspensión: 18.35 horas Reanudación: 18.50 horas Clausura: 19.00 horas

2. Presidencia: Sr. L. Bota

Sra. V. Epure

3. <u>Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:</u>

Punto 1 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) Situación en la ex República Yugoslava de Macedonia: la ex República Yugoslava de Macedonia (PC.DEL/563/01), Presidencia, Estados Unidos de América (PC.DEL/568/01), Federación de Rusia, Bélgica-Unión Europea
- b) Elecciones parlamentarias en Polonia el 23 de diciembre de 2001: Polonia
- c) Décimo aniversario del establecimiento de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos: Polonia
- d) Situación en Irlanda del Norte: Federación de Rusia, Irlanda (en nombre también del Reino Unido)
- e) Retirada de tropas rusas del territorio de Moldova y destrucción de municiones y equipo militar en ese territorio: Moldova (PC.DEL/562/01), Estados Unidos de América (PC.DEL/573/01), Bélgica-Unión Europea, Noruega, Canadá

- f) Reunión entre los Ministros de Asuntos Exteriores de Ucrania, Moldova y la Federación de Rusia celebrada en Ucrania el 12 de julio de 2001: Ucrania (PC.DEL/564/01), Moldova
- g) Situación en Belarús: Belarús, Estados Unidos de América (PC.DEL/570/01)
- h) Aprobación de una ley relativa a la Fundación para la Integración de la Sociedad por el Parlamento de Letonia, el 5 de julio de 2001: Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Hungría, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/559/01)
- i) Seminario de seguimiento de la Séptima y Octava Reunión del Foro Económico, celebrado en Berlín los días 3 y 4 de julio de 2001: Alemania (en nombre también de Suiza) (PC.DEL/574/01), Suiza, Presidencia
- j) Abolición de la pena de muerte: Bélgica-Unión Europea, Noruega
- k) Elecciones presidenciales en Belarús el 9 de septiembre de 2001: Estados Unidos de América (PC.DEL/569/01), Polonia (en nombre también de la República Checa, Hungría y Eslovaquia) (PC.DEL/579/01), Bélgica-Unión Europea (PC.DEL/557/01), Suiza, Noruega, Canadá, Belarús
- Documento de reflexión sobre actividades de gestión de crisis en la región de la OSCE: Moldova (en nombre también de Azerbaiyán, Georgia, Ucrania y Uzbekistán) (PC.DEL/558/01), Kirguistán, Kazakstán, Suiza, Federación de Rusia, Armenia, Estados Unidos de América
- m) Elecciones en Albania: Estados Unidos de América (PC.DEL/572/01), Presidencia, Albania

Punto 2 del orden del día: RELACIÓN INFORMATIVA ACERCA DE LAS ACTIVIDADES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO

Se examinó bajo el punto 16 del orden del día

Punto 3 del orden del día: REPRESENTANTE DE LA OSCE PARA LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, Belarús (FOM.GAL/16/01), Estados Unidos de América (PC.DEL/577/01), Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/565/01), Ucrania, Georgia, Yugoslavia (PC.DEL/580/01), Federación de Rusia, Azerbaiyán (PC.DEL/566/01), Presidencia

Punto 4 del orden del día: MISIÓN DE LA OSCE EN GEORGIA

Jefe de la Misión de la OSCE en Georgia (PC.FR/28/01 Restr.), Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovania, República Checa y Turquía) (PC.DEL/560/01), Estados Unidos de América (PC.DEL/571/01), Moldova (en nombre también de Azerbaiyán, Ucrania y Uzbekistán) (PC.DEL/561/01), Federación de Rusia, Noruega, Georgia, Presidencia

Punto 5 del orden del día: MISIÓN DE LA OSCE EN LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA

Jefe de la Misión de la OSCE en la República Federativa de Yugoslavia (PC.FR/29/01 Restr.), Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/567/01), Estados Unidos de América (PC.DEL/576/01), Noruega, Canadá, Bosnia y Herzegovina, Federación de Rusia, Yugoslavia (PC.DEL/581/01), Presidencia

Punto 6 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A MEDIDAS PARA

MEJORAR LA EFICACIA DE LAS REUNIONES DE

LA DIMENSIÓN HUMANA

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 428 (PC.DEC/428) relativa a medidas para mejorar la eficacia de las reuniones de la Dimensión Humana. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 7 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL LUGAR, LA FECHA Y

EL TEMA GENERAL DE LA DÉCIMA REUNIÓN

DEL FORO ECONÓMICO

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 429 (PC.DEC/429) relativa al lugar, la fecha y el tema general de la Décima Reunión del Foro Económico. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Turkmenistán (declaración interpretativa, véase el Texto agregado 1 de la Decisión), Federación de Rusia (declaración interpretativa, véase el Texto agregado 2 de la Decisión), Turquía (declaración interpretativa, véase el Texto agregado 3 de la Decisión), Belarús, Portugal, Países Bajos, Grecia, Presidencia

Punto 8 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A RECOMENDACIONES

SOBRE FUTURAS SOLICITUDES DE

ASOCIACIÓN

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 430 (PC.DEC/430) relativa a recomendaciones sobre futuras solicitudes de asociación. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 9 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA REVISIÓN DE MITAD

DE EJERCICIO DEL PRESUPUESTO UNIFICADO

DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 431 (PC.DEC/431) relativa a la revisión de mitad de ejercicio del presupuesto unificado de la OSCE para el año 2001. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 10 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LOS ESTADOS

FINANCIEROS AUDITADOS PARA EL AÑO 2000

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 432 (PC.DEC/432) relativa a los estados financieros auditados para el año 2000. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Secretario General (SEC.GAL/125/01)

Punto 11 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL PRESUPUESTO

SUPLEMENTARIO PARA LA MISIÓN DE LA OSCE

EN KOSOVO

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 433 (PC.DEC/433) relativa al presupuesto suplementario para la Misión de la OSCE en Kosovo. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 12 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL PRESUPUESTO

SUPLEMENTARIO PARA LA MISIÓN DE LA OSCE

EN LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE

YUGOSLAVIA

Presidencia, Ucrania, Azerbaiyán

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó, con sujeción a un procedimiento de consenso tácito que vence el 20 de julio a las 12.00 horas, la decisión relativa al presupuesto suplementario para la Misión de la OSCE en la República Federativa de Yugoslavia.

Punto 13 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA PROPUESTA DE

PRESUPUESTO SUPLEMENTARIO PARA LA RED

DE COMUNICACIONES DE LA OSCE

Presidencia, Países Bajos, Federación de Rusia, Estados Unidos de América

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 434 (PC.DEC/434) relativa a la propuesta de presupuesto suplementario para la Red de Comunicaciones de la OSCE. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Presidencia (véase la declaración de la Presidencia que figura en el Texto agregado 1 de la Decisión)

Punto 14 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL PRESUPUESTO

SUPLEMENTARIO PARA LA OFICINA DE

INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS

HUMANOS

Presidencia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 435 (PC.DEC/435) relativa al presupuesto suplementario para la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos . El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 15 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL

PRESIDENTE EN EJERCICIO

No hubo declaraciones

Punto 16 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) Seguridad en las zonas de las misiones: Secretario General (SEC.GAL/124/01)
- b) Reunión entre el Secretario General y el Secretario General del Consejo de Europa, el 12 de julio de 2001: Secretario General, Países Bajos
- c) Reunión con el Coordinador del Equipo Especial del Pacto de Estabilidad para cuestiones relacionadas con la trata de personas, el 16 de julio de 2001: Secretario General
- d) Sección de Prensa e Información Pública: Secretario General
- e) Sistema REACT: Secretario General

f) Prórroga del anuncio de vacante para el puesto de Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE: Secretario General

Punto 17 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) Cuestiones de protocolo: Presidencia, Austria, Hungría
- b) Revisión de la escala de cuotas de la OSCE: Ucrania, Moldova, Kirguistán, Georgia, Azerbaiyán, Turquía
- c) Revisión del Reglamento Financiero de la OSCE: Presidencia
- d) Legislación sobre víctimas de la trata de personas: Estados Unidos de América (SEC.DEL/175/01) (PC.DEL/578/01)
- e) Fondo para actividades de observación de elecciones de la OIDDH: Reino Unido
- f) Creación de un comité de relaciones con el país anfitrión: Presidencia

4. <u>Próxima sesión</u>:

Jueves 23 de agosto de 2001, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal